

EVOLUTION AIRSOFT

HIGH PERFORMANCE AIRSOFT GUNS



INSTRUCTION MANUAL

LR-300
S E R I E S

MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE USO

**CAUTION!! ALWAYS READ THE
INSTRUCTION MANUAL THOROUGHLY
BEFORE OPERATION!!**

UNIVERSO SMIPEP
AIRSOFT



UNIVERSO SMIPEP
AIRSOFT



LR-300
S E R I E S

The Z-M Weapons Logo, Trademarks and Designs
are used under Worldwide Exclusive License
from Z-M weapons - U.S.A. by
Evolution International S.r.l. - Italy



UNIVERSO SNIPER
AIRSOFT



UNIVERSO SNIPER
AIRSOFT

LR-300

S E R I E S

**INSTRUCTION
MANUAL**

RESTRICTED
LAW ENFORCEMENT
GOVT. USE ONLY

ENGLISH	P. 4
ITALIANO	P. 20
ESPAÑOL	P. 36

TABLE OF CONTENTS



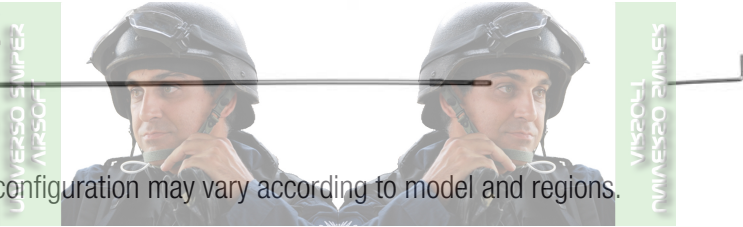
COMPONENTS	P. 5
THE REAL GUN	P. 6
BATTERY INSTALLATION	P. 8
460 BBS MAGAZINE	P. 9
PRELIMINAR SETTINGS	P. 10
FOLDING STOCK	P. 12
BLOWBACK SYSTEM	P. 13
MAINTENANCE	P. 14
WARNINGS	P. 16
TROUBLE SHOOTING	P. 18



LR-300 SERIES COMPONENTS



ENGLISH



UNIVERSO SNIPER
AIRSOFT

RESERVE OPERATIVA
AIRSOFT

* Features and configuration may vary according to model and regions.



LR-300 THE REAL GUN

The history of the legendary LR-300 begins back in 1994, when the attention of the Seal Team 6 operators had been captured by the LR-300 prototype on show at the Las Vegas Shot Show.

The LR-300 was designed by Allan Zitta, considered one of the major firearms experts in the world.

The LR-300 prototype was specifically designed for Special Forces use, who were complaining about the limits of the gas-system based on Stoner's design (M4-M16) and who needed a more compact gun system than the M4.

The LR-300 was a real milestone in the design of modern firearms systems, it was in fact the first assault rifle equipped with a Picatinny railed flat top receiver which allowed the direct use of additional

additional

aiming devices. The futuristic LR-300 was, and still nowadays is, the only M4 type assault rifle equipped with a side folding stock. One of the needs of the Special Forces operators was in fact having an extremely compact assault rifle but able to effectively engage targets till 300m range.

Instead of shortening the barrel, Allan Zitta had the intuition of designing what was later patented as the DIGS (Delayed Impingement Gas System), moving the bolt carrier spring forward the receiver and over the barrel. This allowed him to eliminate the buffer tube and to adopt the aluminum RDS side folding stock (Rapid Deployment Stock), making the LR-300 the most compact, light-weight and versatile M4 style assault rifle ever made. Hence the denomination LR-300 "Light Rifle 300 meters range".

Additionally, the DIGS system, shifting the moving parts forward, reduces almost to zero the recoil felt, allowing a faster aiming of the second target after the



* Z-M Weapons
LR-300:
first version.

first shot. Allan Zitta always preferred not to officially unveil how many of his systems are carried by the Special Operation guys in the hottest LZs around the world, but the well-informed assure that his **LR-300** are still car-

ried up and down the impervious Afghanistan and Iraq mountains.

The extreme versatility of the side folding stock and the shooting accuracy made the LR-300 also extremely popular among the SWAT Teams and the Military Units who face frequently CQC situations (Close Quarter Combat).

The LR-300 was the precursor, ahead of its time, of all piston-driven gas-system M4 style guns that are very popular nowadays. **This icon of the US Firearms industry has been celebrated in movies, videogames, toys and comics.**

Among those, we mention the movies Swordfish and Miami Vice and the videogames Kill Zone, Kill Zone 2, S.T.A.L.K.E.R Shadow of Chernobyl and Urban Terror. The LR-300 was also reproduced in scale as a weapon for the famous GI Joe.

The LR-300 is also known as the Punisher Carbine as it was the preferred gun of the Marvel's comics hero The Punisher in the last issue of the series, the Punisher Armory.

Hence the habit among the Spec Ops guys to paint the Punisher's skull on their rifles. Over the years the LR-300 has evolved in many models and variants.

Evolution Airsoft is proud to bring the LR-300 legend in the Air Soft world featuring the latest LR-300 version in all its variants. Enjoy!



LR-300 - AXL



LR-300 - AXLT



LR-300 - NXL



LR-300 - ML-A



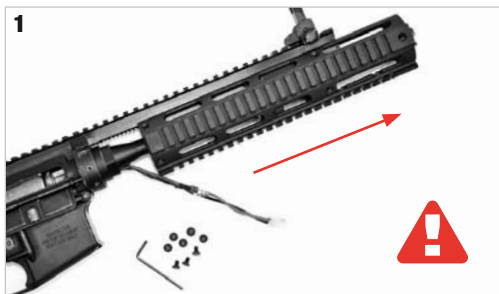
LR-300 - ML-N



LR-300 - ML-AXL

* Z-M Weapons LR-300: latest versions.

BATTERY INSTALLATION



Remove the **8 screws** and slide the hand-grip **forward**.

* Pay attention **not to lose the screws**.



Insert the battery into the compartment paying attention to **position the wirings underneath the battery**. Slide back the handgrip **in place**.



WARNING!! Check that **the wirings do not get in the way of blowback moving parts** placed over the barrel.



Use **exclusively original** Evolution Airsoft **9.6V - 1600mAh NiMH batteries**. **The use of different batteries may void the warranty.**

* For some regions a **11.1V LiPO version** may be available. To charge the battery follow the instructions provided **with the battery or with the battery charger**.

460 BBS MAGAZINE USE



ENGLISH



Slide the magazine door and **fill it** with BB's **without forcing them in.**

* Use exclusively **high quality BB's**. For the **best performance** the use of **Xtreme Precision®BB's** is recommended.



After having filled the magazine, **close the magazine door** and **rotate the gear** on it's bottom **till hearing a "click"**.



Insert the magazine in the receiver **as shown.**



After using the gun **always remove the magazine** pushing **the button as shown.**

* Always remember to **empty the magazine** pulling back the lever on it's top.

LR-300 SERIES PRELIMINAR SETTINGS



The selector lever allows **three positions**:
SAFE: safe on
FIRE: semi auto
AUTO: full auto

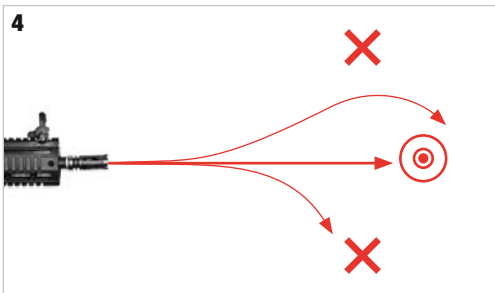
* Always select the **SAFE** position when **you do not intend to shoot** and while **you're taking out the magazine**. The gun **can shoot without magazine**.



To adjust the Hop Up **pull the cocking lever** and press **the lower end of the bolt catch lever** to lock the dummy bolt in **open position**.



To adjust the Hop Up **turn the ring nut down** to increase the effect and **up** to decrease it.

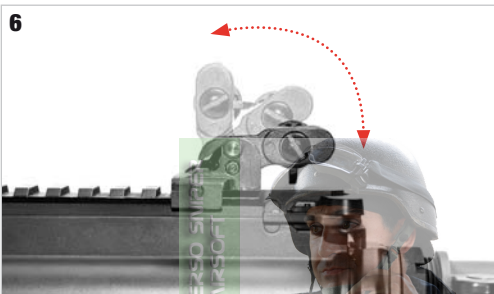


The proper setting of the Hop Up allows a **straight BB's trajectory** and the **maximum shooting distance** without any decrease of accuracy.

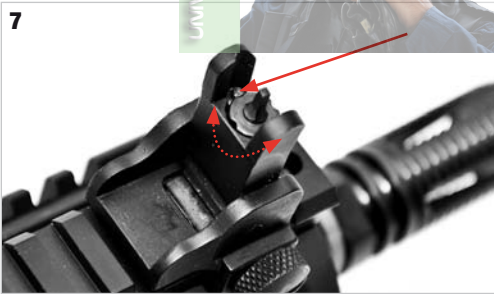


Press **the upper part** of the bolt catch lever **to release the dummy bolt.**

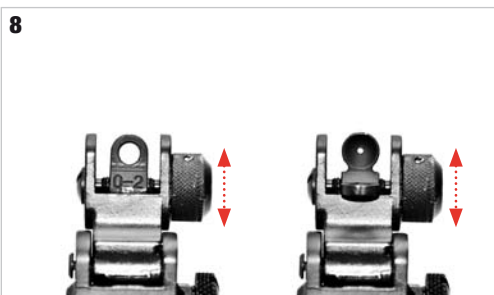
* Pay attention **not to release** the bolt catch lever **while adjusting the Hop Up.**



The LR-300 is equipped with **folding sights** to allow the use of **additional aiming devices** (Red Dots, Rifle Scopes, Night Vision Devices, etc.).



The front sight elevation **is adjustable. Press the button and turn as shown.**



The rear sight is adjustable in **combat and precision shooting position** and in windage.

* Both LR-300 sights **are removable.**

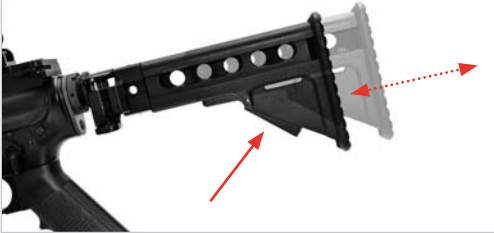
FOLDING STOCK



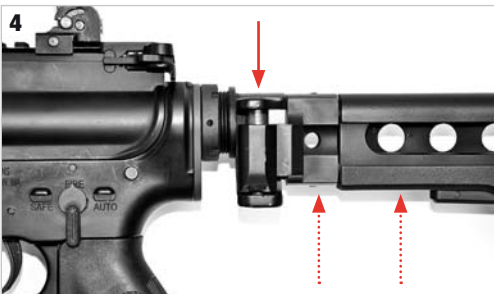
The LR-300 is equipped with an **RDS** (Rapid Deployment Stock) wich allows to **unfold it with one hand**. To unfold the stock pull it.



The RDS can be of **two different models** according to the gun version: **fixed lenght or five positions adjustable**.

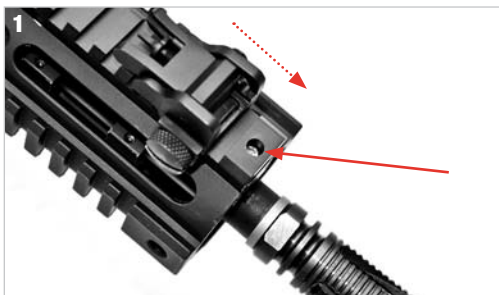


To adjust the stock lenght **press the lever and pull in the desired lenght**.



To fold the stock **push as shown while pulling it up**.

BLOWBACK SYSTEM



The **LR-300** is equipped with a **DIGS** (Direct Impingement Gas System) replica. To **remove the upper rail** and access to the system **press the button** and slide frontwards the upper rail as shown.



The kick of the **blowback effect** is adjustable. To increase the effect pull the spring and **move the spring stoppers** in the rear position.

* For this operation it is better to remove the handguard first. Pay attention not to **lose the spring stoppers**. **Feature not available in some regions.**



To install **the upper rail again** place it on the gas block **and while pushing it down slide it back** till hearing a **“click”**.



The LR-300 blowback system allows the **realistic movement of the dummy bolt and DIGS system** and **increase the recoil feeling**.

* **WARNING!!** During blowback operation pay attention **not to put your fingers inside the ejection port**.

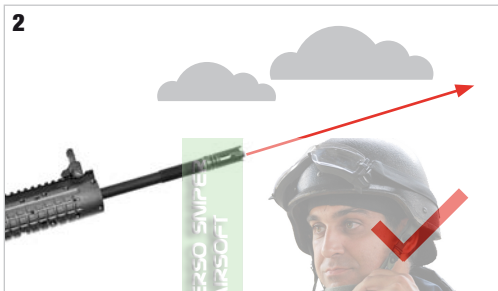
LR-300 MAINTENANCE

1



After **every use** remove the magazine and completely empty it **pulling the lever as shown**.

2



Direct the muzzle **to a safe direction** and shoot two-three **blank firings** to unload the main spring.

3



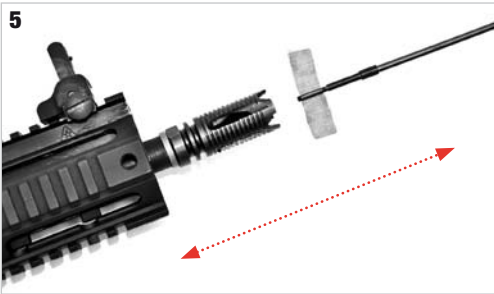
Always remove the battery **after every use**.

4

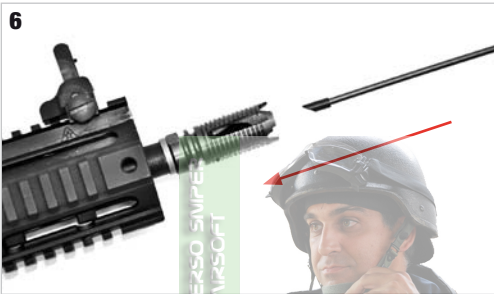


Every 5.000 rounds or **once a month** lube the Hop Up chamber with a **little quantity of silicone oil spray**.

*** WARNING!!** Never use **gun oil**.



After **each use** always clean **the barrel** using the **cleaning rod provided** and a small piece of fabric, **soaked in silicone oil spray**.



In case of **defective BB's jammed** inside the barrel or in the Hop Up chamber, **immediatly stop firing**, adjust the Hop Up to minimum, **remove the magazine** and **use the unjamming rod** to push the clogged BB outside the Hop Up chamber feeding hole.



After **each use** set the Hop Up to zero **to release the stress on the Hop Up packing**.



After **50/60 thousand shots** ask a **qualified technician for a gun check up** and **replace** the worn out components. **Use exclusively Evolution Airsoft original replacement parts.**

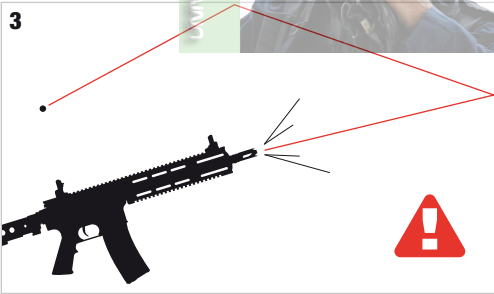
WARNING!!



NEVER DIRECT THE MUZZLE TOWARDS PEOPLE AND ANIMALS.



NEVER PULL THE TRIGGER IF YOU DO NOT INTEND TO SHOOT.



PAY ATTENTION TO BOUNCING BACK BB'S.



KEEP AWAY FOM CHILDREN.

WARNING!!



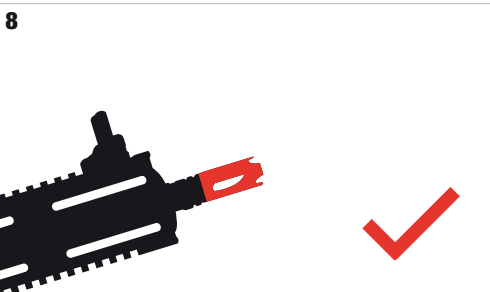
NEVER LOOK INSIDE THE BARREL.



ALWAYS USE PROPER EYE AND FACE PROTECTION.



DO NOT DISASSEMBLE OR MODIFY THE GUN.



NEVER REMOVE THE RED/ORANGE COLOR FROM THE MUZZLE.

TROUBLE SHOOTING



SYMPTOM	POTENTIAL CAUSE	SOLUTION
No operation at all	Selector lever is set to SAFE. Battery is not charged. Battery connector is disconnected. Expired motor life (50.000/60.000 rounds).	Set the selector lever to FIRE or AUTO. Charge the battery. Connect the connector correctly. Replace the exhausted motor (can be purchased from original original Evolution Airsoft spare parts dealers).
Although motor is revolving, no pellet can be fired	Pellets are clogged inside the magazine. Pellets are clogged in the chamber. Faulty gear or faulty piston.	Empty the magazine, shake it and pull the lever to release the spring Remove clogged pellets using the cleaning rod. Change the damaged gear with original Evolution Airsoft spare parts.
The motor tries to revolve but it can't	Insufficient battery power. Faulty BB pellets. Poor electrical connection. The + and - of battery connector is reverse.	Charge the battery. Use always BB pellets with 5.95 +/- 0.01 mm standard. Consult your dealer for maintenance or repair. Connect the connector correctly.
Shooting distance becomes shorter	Damaged or worn out chamber set. The Hop Up is not adjusted. Damaged or worn piston set (O-ring, piston spring). The barrel is dirty. Faulty BB pellets (too small or too heavy). Shortage of silicone oil. Gear problem caused by too many blank firing or too long full auto bursts.	Change the damaged part with original Evolution Airsoft spare parts. Turn the Hop adjustment lever as shown in the manual. Change the damaged part with original Evolution Airsoft spare parts. Use the cleaning rod and clean the inner barrel. Use always high quality BB's as the Xtreme Precision BB's. Drop few drops of silicone oil spray in the chamber. Change the damaged gear with original Evolution Airsoft spare parts.
Too loud operating noise	Worn out or damaged gear. Gear problem caused by too many blank firing.	Change the damaged gear with original Evolution Airsoft spare parts. Change the damaged gear with original Evolution Airsoft spare parts.
Pellets fall out from barrel end	Damaged or worn out chamber set. No Hop Up setting. Faulty BB pellets (too small).	Change the damaged part with original Evolution Airsoft spare parts. Turn the Hop Up adjustment lever as shown in the manual. Use always high quality BB's as the Xtreme Precision BB's.
If gun gets wet	Stop operation immediatly, disconnect the battery, wipe off water from inside the main body and the battery. Let it completely dry, carry out trial firing. If the unit is not operational, please contact your local dealer for repair.	

DISCLAIMER:

- ▲ Accessories pictured are **not always included** with product.
- ▲ Adult supervision required for users under 18 years of age.
- ▲ The seller and user should conform to all laws governing the ownership of airsoft guns.
- ▲ The Z-M Weapons logo trademarks and designs **are used under Worldwide Exclusive License from Z-M Weapons, U.S.A., by Evolution International S.r.l., Italy**
- ▲ Excessively long full auto bursts **may damage the mechanical components.**

FOR MORE INFORMATION AND UPDATES VISIT: www.evolution-airsoft.com

INFORMATION TO EU USERS:

The trash can symbol means that at the end of its life this product must be disposed of in compliance with the European Laws governing the disposal of electric and electronic waste.





UNIVERSO SNIPER
AIRSOFT



SERIE ZM
UNIVERSO SNIPER

LR-300

S E R I E S
MANUALE DI
ISTRUZIONI

RESTRICTED
LAW ENFORCEMENT
GOVT. USE ONLY

ENGLISH	P. 4
ITALIANO	P. 20
ESPAÑOL	P. 36

INDICE CONTENUTI



COMPONENTI	P. 21
L'ARMA VERA	P. 22
INSTALLAZIONE BATTERIA	P. 24
CARICATORE 460 BB	P. 25
SETTAGGI PRELIMINARI	P. 26
CALCIO PIEGHEVOLE	P. 28
SISTEMA BLOWBACK	P. 29
OPERAZIONI DI MANUTENZIONE	P. 30
PRECAUZIONI D'USO	P. 32
RISOLUZIONE PROBLEMI	P. 34



OPERAZIONI
MANUTENZIONE

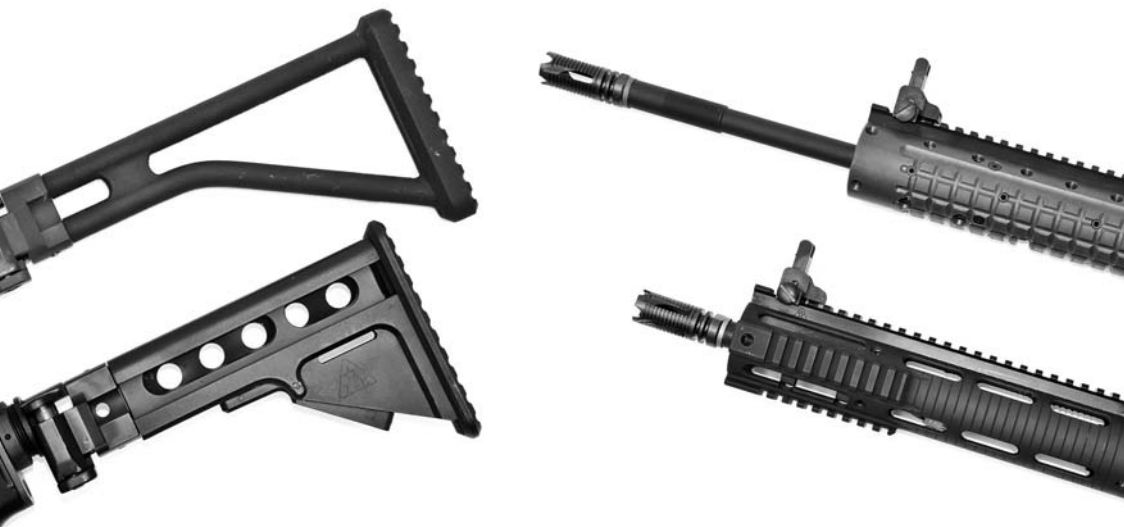
SERIE LR-300 COMPONENTI



ITALIANO



* La dotazione e la configurazione possono variare a seconda del modello o dei mercati.



LR-300 L'ARMA VERA

La storia del leggendario LR-300 inizia nel 1994 quando l'attenzione del **Seal Team 6** viene catturata dal prototipo dell' **LR-300** in mostra allo **Shot Show di Las Vegas**. L' **LR-300** è stato progettato da **Allan Zitta**, considerato uno dei maggiori esperti di armi al mondo. Il prototipo dell' **LR-300** era stato concepito specificamente per l'utilizzo da parte delle Forze Speciali che lamentavano i grossi limiti del gas-system utilizzato dai fucili basati sul disegno **Stoner (M4-M16)** e che necessitavano di un sistema d'arma più compatto dell'M4. L'**LR-300** fu una vera e propria pietra miliare nel disegno dei sistemi d'arma moderni, fu infatti **il primo fucile d'assalto ad essere dotato di un flat-top receiver con slitta Picatinny per il montaggio diretto di sistemi di puntamento supplementari**. L'avveniristico LR-300 era, ed è tutt'ora, l'unico fucile tipo M4 equipaggiato con calcio pieghevole. Una

delle esigenze degli operatori delle Forze Speciali era infatti quella di avere un fucile d'assalto **estremamente compatto ma in grado di ingaggiare efficacemente bersagli fino a 300m**. Invece di accorciare la canna, Allan Zitta ebbe l'intuizione di disegnare quello che brevettò poi con il nome **DIGS (Delayed Impingement Gas System)** spostando anteriormente al castello e sopra la canna la meccanica che consente il rientro in batteria dell'otturatore, normalmente posizionata all'interno del tubo sul quale scorre il calcio telescopico dell'M4. In questo modo poté eliminare il tubo presente dietro il castello, sostituendolo con il caratteristico calcio telescopico pieghevole in alluminio chiamato **RDS (Rapid Deployment Stock)**, facendo in questo modo dell' **LR-300 il più compatto, leggero e versatile fucile tipo M4 al mondo**, e da qui la denominazione **LR-300 "Light Rifle 300 meters range"**. Il Sistema DIGS, inoltre, spostando la massa in movimento anteriormente al castello azzerava praticamente il rilevamento ed il rinculo percepito dal tiratore al momento dello sparo, permettendo una più veloce acqui-



* **Z-M Weapons LR-300: prima versione.**

sizione del secondo bersaglio dopo lo sparo. Allan Zitta ha sempre preferito non svelare mai ufficialmente quanti dei suoi sistemi d'arma sono portati dai ragazzi delle Operazioni Speciali nelle più calde LZ in giro per il mondo, ma i ben informati assicurano che i



LR-300 - AXL



LR-300 - AXLT



LR-300 - NXL



LR-300 - ML-A



LR-300 - ML-N



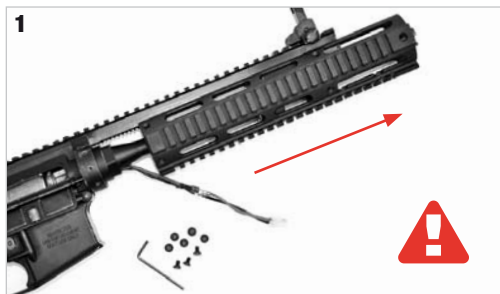
LR-300 - ML-AXL



suoi **LR-300** si trovano ancora oggi ad attraversare i passi di montagna fra Afghanistan ed Iraq. L'estrema versatilità del calcio pieghevole e la precisione di tiro hanno reso l'**LR-300** estremamente popolare anche fra le unità SWAT e le unità militari che si trovano spesso in situazioni di combattimento CQC (Close Quarter Combat). Lo Z-M Weapons LR-300, precursore con largo anticipo di tutte le varianti di M4 basate sul "piston driven system" che oggi vanno per la maggiore, è stato una pietra miliare nell'industria armiera americana al punto di entrare nell'immaginario collettivo e diventare una vera e propria icona, tanto da essere celebrato in films e videogames. Fra le altre apparizioni dell'**LR-300** sono da segnalare quelle nei films **Swordfish** e **Miami Vice** e nei videogames **Kill Zone**, **Kill Zone 2**, **S.T.A.L.K.E.R** **Shadow of Chernobyl** ed **Urban Terror**. Oltre ad essere stato riprodotto anche come arma per i famosi **GI Joe**, l'**LR-300** è anche conosciuto come **the Punisher Carbine**. L'**LR-300** è infatti l'arma preferita dall'eroe dei fumetti **The Punisher** nell'ultimo numero della serie **The Punisher Armory**. Di qui l'usanza in voga presso le Forze Speciali di dipingere sulle proprie armi il teschio del Punisher. Nel corso degli anni l'**LR-300** ha subito numerose modifiche ed è stato proposto in diverse varianti, **Evolution Airsoft** è fiera di continuare la leggenda dell' **LR-300** in versione **Soft Air** proponendo agli appassionati la replica della serie attuale in tutte le sue versioni. Buon Divertimento!

* Z-M Weapons LR-300: nuove versioni.

INSTALLAZIONE BATTERIA



Rimuovere le **8 viti di fissaggio** e fare scorrere l'impugnatura in **avanti**.

* Fare attenzione a **non perdere le viti di fissaggio**.



Inserire la batteria nell'apposito vano facendo attenzione a **posizionare i cavi sotto la batteria**. Richiudere l'impugnatura **correttamente**.



ATTENZIONE!! Verificare che i **cavi non intralcino** il funzionamento del meccanismo blowback **posto sopra la canna**.



Utilizzare **esclusivamente batterie originali Evolution Airsoft** del tipo: **9.6V - 1600mAh NiMH**. **L'utilizzo di batterie diverse può invalidare la garanzia.**

* Per alcuni mercati può essere disponibile la versione **LiPo 11.1V**. Per la ricarica fare riferimento alle istruzioni fornite con **la batteria o con il caricabatterie**.

UTILIZZO CARICATORE 460 BB



ITALIANO



Aprire lo sportellino ed **inserire** i pallini, **senza forzarne l'ingresso**.

* Utilizzare esclusivamente pallini di **alta qualità**. Per le **migliori prestazioni** si raccomandano i pallini **Xtreme Precision®**.



Dopo aver riempito il caricatore, **chiudere lo sportellino** e **ruotare la rotellina** posta sul fondo fino a sentire il **"click"**.



Inserire il caricatore nel fucile **come da illustrazione**.



Dopo l'utilizzo del fucile **rimuovere sempre il caricatore** premendo il **pulsante** sul fianco destro.

* Ricordarsi di **scaricare sempre** il caricatore **tirando la leva** posta nella parte superiore.

SERIE LR-300 SETTAGGI PRELIMINARI



Il selettore consente la selezione di **tre modalità:**

SAFE: sicura inserita

FIRE: colpo singolo

AUTO: raffica

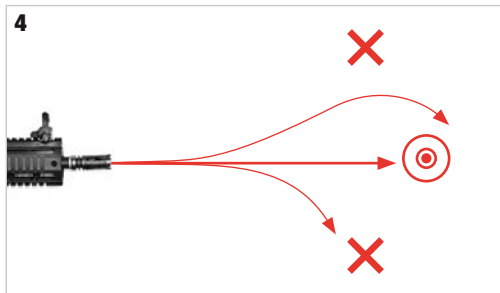
* Posizionare sempre il selettore in posizione **SAFE** quando **non si intende sparare** e quando si **estrae il caricatore**. Il fucile **spara anche senza caricatore**.



Per effettuare **la regolazione** dell'Hop Up **tirare la leva di armamento** e **premere la parte inferiore** del pulsante bolt catch per **bloccare** l'otturatore in apertura.



Regolare l'Hop Up tramite **l'apposita ghiera** ruotando **verso il basso** per aumentarne l'effetto e **verso l'alto** per diminuirlo.

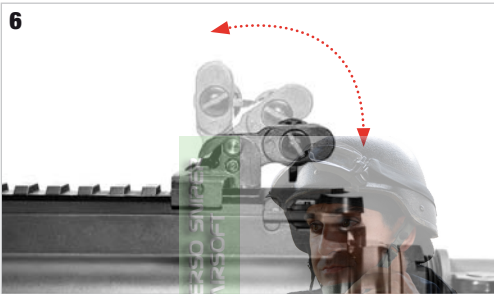


La regolazione ottimale consente di avere un **tiro teso** e la **massima gittata** **senza perdite di precisione**.

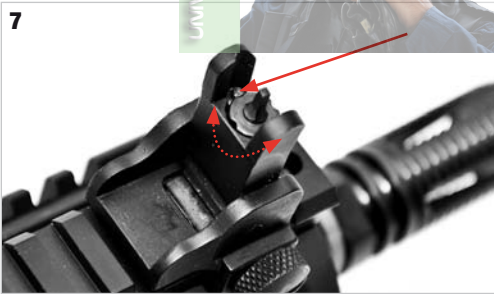


Premere **la parte superiore della leva bolt catch** per far **richiudere l'otturatore**.

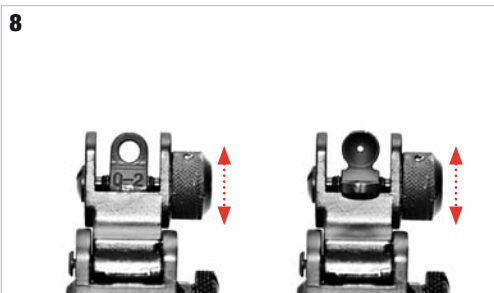
* Fare attenzione a non **premere inavvertitamente** la leva bolt catch **durante la regolazione dell'Hop Up**.



L'**LR-300** è dotato di **mirini pieghevoli** per l'utilizzo del fucile con **sistemi di mira aggiuntivi** (Red Dot, Cannocchiali, Visori Notturni etc.).



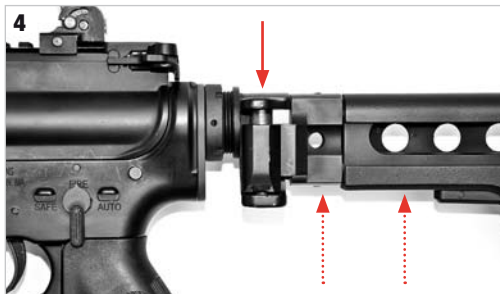
Il mirino anteriore è **regolabile in alzo** premendo il pulsante **accanto al mirino e facendolo ruotare a dx o sx**.



Il mirino posteriore è regolabile in **modalità combat** o **tiro di precisione** ed anche in **deriva dx e sx** mediante l'apposita ghiera.

* Entrambi i mirini dell'LR-300 sono **removibili**.

CALCIO PIEGHEVOLE



L'LR-300 è equipaggiato con un **calcio pieghevole RDS** (Rapid Deployment Stock) che consente **l'apertura con una mano**. Per aprirlo tirare il calcio **verso di sè**.

Il calcio pieghevole può essere di **due tipi diversi** a seconda della **versione** del fucile. A **lunghezza fissa** o **regolabile** in **cinque posizioni**.

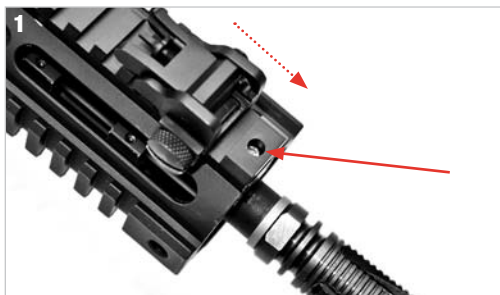
Per regolare la lunghezza del calcio **premere la leva** nella parte inferiore e **tirare** fino ad ottenere la lunghezza desiderata.

Per richiudere il calcio **premere dove indicato in figura** e **sollevare la parte posteriore**.

SISTEMA BLOWBACK



ITALIANO



L'LR-300 è equipaggiato con una replica del **sistema DIGS** (Direct Impingement Gas System). Per **rimuovere la slitta superiore** ed accedere al sistema **premere il pulsante** in figura e **fare scorrere** in avanti la slitta superiore.

L'intensità dell'**effetto blowback** è regolabile su **due posizioni**. Per **aumentare l'intensità** tirare la molla e mettere i due fermi nella scanalatura **posteriore**.

* Per effettuare questa operazione si consiglia di rimuovere l'impugnatura del fucile. Fare attenzione a non perdere i **due fermi** della molla. **Caratteristica non disponibile in alcuni mercati.**

Rimontare **la slitta** posizionandola sul gas block **premendo verso il basso** e **facendola scorrere indietro** fino ad udire un **"click"**.

Il sistema blowback dell'LR-300 consente il **funzionamento realistico del finto otturatore** ed incrementa la sensazione di rinculo percepita dall'utilizzatore.

* **ATTENZIONE!!** Durante il funzionamento del finto otturatore prestare attenzione a **non inserire le dita nella finestra di espulsione** del fucile.

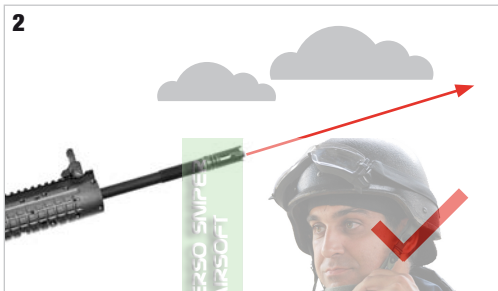
OPERAZIONI DI MANUTENZIONE

1



Dopo **ogni utilizzo** rimuovere il caricatore e **scaricarlo completamente** tirando l'apposita leva.

2



Direzionare la canna in **posizione sicura** e sparare due o tre colpi **a vuoto** in **modalità colpo singolo** per scaricare la molla di propulsione.

3



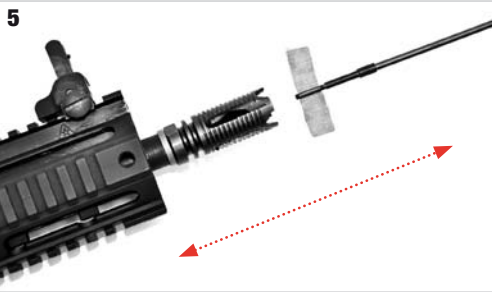
Rimuovere **sempre** la batteria **dopo ogni utilizzo**.

4

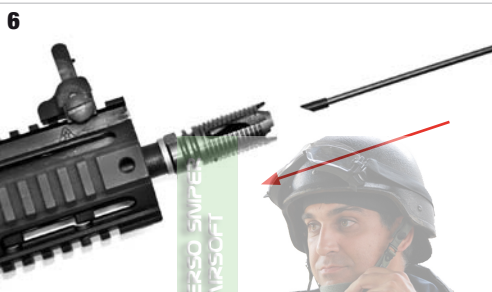


Ogni **5.000 colpi** o **una volta al mese** spruzzare all'interno della camera dell'Hop Up una **piccola quantità di olio al silicone spray**.

*** ATTENZIONE!!** Non utilizzare **olio per armi**.



Dopo **ogni utilizzo** pulire l'interno della **canna** utilizzando lo **scovolo in dotazione** avvolgendo all'estremità una striscia di stoffa imbevuta di **olio al silicone spray**.



In caso di **inceppamento di pallini difettosi** all'interno della canna o della camera dell'Hop Up **interrompere immediatamente** l'utilizzo, portare l'Hop Up in posizione di riposo, **estrarre il caricatore ed utilizzare lo scovolo** in dotazione per estrarre il pallino inceppato dal foro di alimentazione dell'Hop Up.

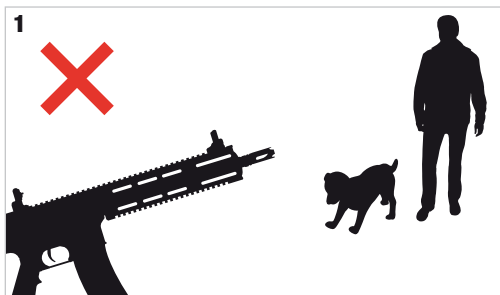


Dopo **ogni utilizzo azzerare** la regolazione dell'Hop Up per portare il meccanismo in **posizione di riposo**.



Ogni **50/60mila colpi** far **revisionare** il fucile da un tecnico qualificato e **sostituire** le componenti consumate utilizzando **esclusivamente ricambi originali Evolution Airsoft**.

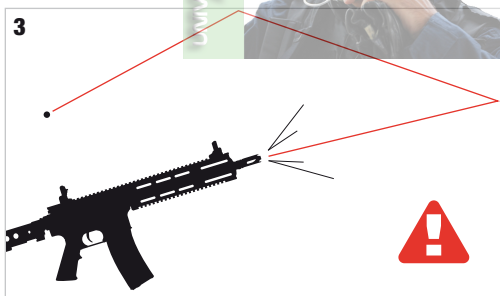
ATTENZIONE!!



NON PUNTARE MAI LA CANNA VERSO PERSONE E ANIMALI.



NON PREMERE MAI IL GRILLETTO SE NON SI INTENDE SPARARE.



PRESTARE ATTENZIONE AI COLPI DI RIMBALZO.



TENERE LONATANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

ATTENZIONE!!



ITALIANO



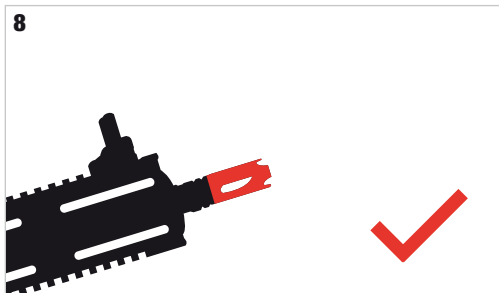
NON GUARDARE MAI DENTRO LA CANNA PER NESSUNA RAGIONE.



UTILIZZARE SEMPRE PROTEZIONI PER GLI OCCHI E PER IL VOLTO IDONEE.



NON SMONTARE O MODIFICARE IL FUCILE.



NON RIMUOVERE PER NESSUNA RAGIONE LA COLORAZIONE ROSSA DALLA VOLATA.

RISOLUZIONE PROBLEMI



SINTOMO	CAUSA	SOLUZIONE
Nessun funzionamento	Il selettore di fuoco è posizionato su SAFE. La batteria non è carica. I connettori + e - della batteria sono disconnessi. Il motore ha esaurito la sua vita utile (50.000/60.000 colpi).	Posizionare il selettore di fuoco su SEMI o AUTO. Caricare la batteria. Collegare in maniera corretta i connettori. Sostituire il motore (che può essere acquistato da un rivenditore autorizzato di ricambi originali Evolution Airsoft).
Anche se il motore gira, non viene sparato nessun colpo	I pallini sono incastrati nel caricatore. I pallini sono bloccati nel gruppo Hop Up o in canna. Gli ingranaggi o il pistone sono danneggiati.	Svuotare il caricatore, dare alcuni colpi con il palmo della mano sul fondo del caricatore e premere la leva di rilascio della molla Rimuovere i pallini utilizzando l'apposito scovolo. Sostituire le parti danneggiate con ricambi originali Evolution Airsoft.
Il motore cerca di girare ma non ce la fa	La carica della batteria non è sufficiente. Pallini difettosi. Insufficiente passaggio di corrente. I connettori + e - della batteria sono invertiti.	Caricare la batteria. Utilizzare pallini con standard 5.95 +/- 0.01 mm. Consultare un centro assistenza per la riparazione. Controllare che i connettori siano collegati correttamente.
La distanza di tiro è diminuita	Il gommino dell'Hop Up è danneggiato. L'Hop Up ha perso la regolazione. Il pistone è danneggiato. La canna è sporca. Si stanno utilizzando pallini sbagliati. Il fucile è poco lubrificato. Problemi agli ingranaggi causati da troppi spari a vuoto.	Sostituire le parti danneggiate con ricambi originali Evolution Airsoft. Regolare l'Hop Up seguendo le istruzioni. Sostituire le parti danneggiate con ricambi originali Evolution Airsoft. Usare l'apposito scovolo per pulire la canna del fucile. Usare solo pallini di alta qualità come i pallini Xtreme Precision BB. Mettere qualche goccia di olio al silicone spray nella camera dell'Hop Up. Sostituire le parti danneggiate con ricambi originali Evolution Airsoft.
Eccessivo rumore durante l'utilizzo	Gli ingranaggi sono danneggiati o rotti. Problemi agli ingranaggi causati da troppi spari a vuoto.	Sostituire le parti danneggiate con ricambi originali Evolution Airsoft. Sostituire le parti danneggiate con ricambi originali Evolution Airsoft.
Il pallino cade dalla canna senza sparare	Il gommino dell' Hop Up è rotto o danneggiato. L'Hop Up non è regolato. Si stanno utilizzando pallini troppo piccoli.	Sostituire le parti danneggiate con ricambi originali Evolution Airsoft. Regolare l'Hop Up seguendo le istruzioni. Usare solo pallini di alta qualità come i pallini Xtreme Precision BB.
Se il fucile si bagna	Smettere immediatamente di utilizzare il fucile e scollegare la batteria. Dopo averlo completamente asciugato, sparare alcuni colpi di prova. Se il fucile non funziona, contattare l'assistenza o il rivenditore per la riparazione.	

DISCLAIMER:

- ▲ Gli accessori raffigurati **non sono sempre inclusi** con il prodotto.
- ▲ Per l'utilizzo da parte di minori di 18 anni è richiesta la supervisione di un adulto.
- ▲ Il rivenditore e l'utente, per l'utilizzo del prodotto devono attenersi alle leggi locali.
- ▲ Il nome ed il logo Z-M Weapons, LR-300 ed il design del fucile **sono marchi registrati di proprietà della Z-M Weapons, U.S.A.**, usati con licenza mondiale **esclusiva da Evolution International S.r.l., Italia.**
- ▲ Raffiche eccessivamente prolungate **possono danneggiare** le parti meccaniche.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI O AGGIORNAMENTI: www.evolution-airsoft.com

INFORMAZIONE AGLI UTENTI: Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 Luglio 2005, n. 151 "attuazione delle direttive 2002/95/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassettonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.





UNIVERSO SNIPER
AIRSOFT

SERIE OZSEVMMU
VMSO-T-MSISK



LR-300

S E R I E S

MANUAL DE USO

RESTRICTED
LAW ENFORCEMENT
GOVT. USE ONLY

ENGLISH	P. 4
ITALIANO	P. 20
ESPAÑOL	P. 36

INDICE CONTENIDOS



COMPONENTES	P. 37
ARMA VERDADERA	P. 38
INSTALACIÓN DE LA BATERÍA	P. 40
CARGADOR 460 BB	P. 41
PROCEDIMIENTOS INICIALES	P. 42
CULATA PLEGABLE	P. 44
SISTEMA BLOWBACK	P. 45
LIMPIEZA Y TRABAJOS DE CUIDADO	P. 46
ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD Y EL USO	P. 48
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	P. 50



EVOLUTION AIRSOFT

SERIE LR-300 COMPONENTES



ESPAÑOL



* La dotación y la configuración pueden cambiar de acuerdo con el modelo o los países.



LR-300 ARMA VERDADERA

La historia del **legendario LR-300** comienza en 1994 cuando el **Seal Team 6** fija su atención sobre el prototipo del **LR-300 expuesto en el Shot Show de Las Vegas**. El **LR-300** ha sido proyectado por **Allan Zitta**, considerado uno de los mayores expertos de armas en el mundo. El prototipo del **LR-300** fue concebido específicamente para el uso por parte de las **Fuerzas Especiales que se quejaban por los notables límites del Gas-System usado en los fusiles basados sobre el diseño Stoner (M4-M16)** y que tenían necesidad de un sistema de arma más compacto del M4. El **LR-300** fue una verdadera piedra miliar en el diseño de los sistemas de arma modernos, ha sido de hecho **el primer fusil de asalto en tener un flat-top receiver con rail Picatinny para el montaje directo de sistemas de apuntamiento suplementarios**. El **LR-300** era y es aún el único

fusil tipo M4 equipado con culata plegable. Una de las exigencias de los hombres de las Fuerzas Especiales era de hecho la de tener un fusil de asalto extremadamente compacto pero capaz de fichar con eficacia blancos hasta 300 mt. En lugar de acortar el cañón, Allan Zitta tuvo la intuición de diseñar aquello que registró con el nombre **DIGS (Delayed Impingement Gas System)** desplazando en la parte delantera del cuerpo y sobre el cañón la mecánica que permite la vuelta a la batería del cerrojo normalmente puesta dentro del tubo sobre el que se desliza la culata telescópica del M4. De este manera ha podido quitar el tubo presente detrás del cuerpo, cambiándolo con la característica culata plegable de aluminio llamada **RDS (Rapid Deployment Stock)**, haciendo de esta manera que el **LR-300 sea el más compacto, liviano y versátil fusil tipo M4 del mundo, y de aquí el nombre de LR-300 "Light Rifle 300 meters range"**. El sistema **DIGS**, además, deslizando la masa en movimiento en la parte delantera del cuerpo anula la sensación de retroceso percibida por el tirador al disparar, permitiendo un



* **Z-M Weapons**
LR-300:
primer modelo.

más rápido puntamiento del segundo blanco. Allan Zitta ha siempre preferido no revelar oficialmente cuántos de sus sistemas de armas están siendo llevados por los hombres de las Operaciones Especiales en las más calientes LZ alrededor del mundo, pero los



LR-300 - AXL



LR-300 - AXLT



LR-300 - NXL



LR-300 - ML-A



LR-300 - ML-N

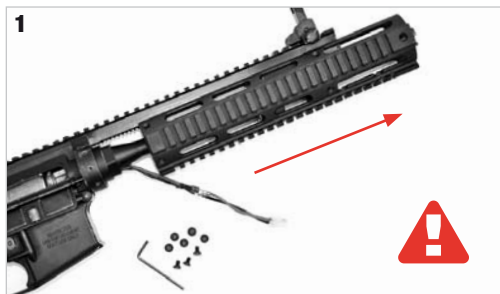


LR-300 - ML-AXL

* Z-M Weapons LR-300: nuevos modelos.

bien informados aseguran que sus **LR-300** aún hoy atraviezan los pasos de montaña entre Afganistán e Irak. La notable versatilidad de la culata plegable y la precisión de tiro han convertido el **LR-300** muy famoso entre los grupos SWAT y las unidades militares que se encuentran a menudo en situaciones de combate **CQC (Close Quarter Combat)**. El Z-M Weapons **LR-300**, precursor con larga antelación de todas las variantes de M4 basadas en el "piston driven system" que hoy son tan usadas, ha sido una piedra miliar en la industria de armas USA al punto de entrar en la imaginación general, transformarse en un símbolo y ser celebrado en films y videogames. **Entre las apariciones del LR-300 recordamos aquellas como las de los films Swordfish y Miami Vice y los videogames Kill Zone, Kill Zone 2, S.T.A.L.K.E.R Shadow of Chernobyl y Urban Terror. Además ha sido reproducido como arma para los famosos Gi Joe, el LR-300 es también conocido como The Punisher Carbine. El LR-300 es de hecho el arma preferida por el heroe de historietas The Punisher en el último número de la serie The Punisher Armory.** De aquí la costumbre de moda entre las Fuerzas Especiales de dibujar sobre sus propias armas la calavera de el Punisher. A lo largo de los años el **LR-300** fué modificado muchas veces y ha sido realizado en muchas variantes. **Evolution Airsoft está orgullosa de llevar adelante la leyenda del LR-300 en versión Air Soft** brindando a los apasionados la réplica de la serie actual en todos sus modelos. ¡Que lo disfruten!

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA



Soltar los **8 tornillos de ajuste** y deslizar el guardamanos **hacia adelante**.

* Atención!! **no perder los tornillos.**



Colocar la batería en el alojamiento **cuidando que los cables queden debajo de la batería**. Cerrar el guardamanos **correctamente**.



ATENCIÓN!! Asegurarse que **los cables no traben el mecanismo blowback** colocado sobre el cañón.



Usar **solo baterías originales** Evolution Airsoft tipo: **9.6V - 1600mAh NiMH**. **El uso de baterías diferentes puede vencer la garantía.**

* Para algunos países puede estar disponible el tipo **LIPO 11.1V**. Para la recarga tomar como referencia **el manual que viene con las baterías o con el cargador de baterías.**

CARGADOR 460 BB



ESPAÑOL



Abrir la ventanilla y **cargar** las bolas, **sin forzar su entrada**.

* Usar solamente bolas de **alta calidad**. Para **mejores resultados** recomendamos bolas **Xtreme Precision®**.



Después de haber llenado el cargador, **cerrar la ventanilla** y **girar la rueda** colocada sobre el fondo hasta escuchar **“click”**.



Colocar el cargador en el fusil **como en la imagen**.



Después el uso del fusil **quitar siempre el cargador** apretando **el botón** sobre **el costado derecho**.

* Acordarse de **descargar siempre** el cargador **tirando la palanca** colocada en la parte de arriba.

PROCEDIMIENTOS INICIALES



El selector permite **3 modos**:

SAFE: seguro armado

FIRE: tiro a tiro

AUTO: ráfaga

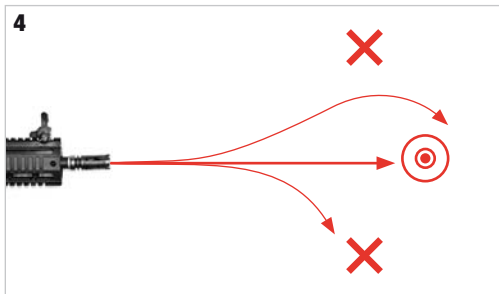
* Colocar siempre el selector en **SAFE** cuando **no debe disparar** o cuando **quita el cargador**.



Para **ajustar** el Hop Up **tirar la palanca de montar** y **apretar la parte de abajo** del botón bolt catch para **bloquear** el cerrojo.



Ajustar el Hop Up mediante **su anillo girando hacia abajo** para aumentar el efecto y **hacia arriba** para disminuir.

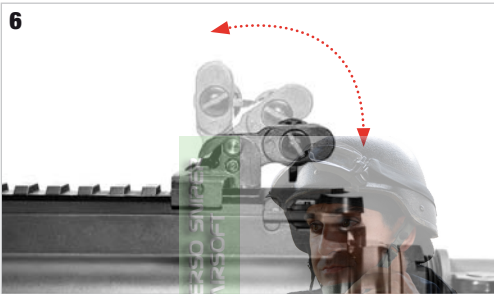


Un perfecto ajuste permite tener un **tiro tieso** y el **mejor alcance sin perder precisión**.

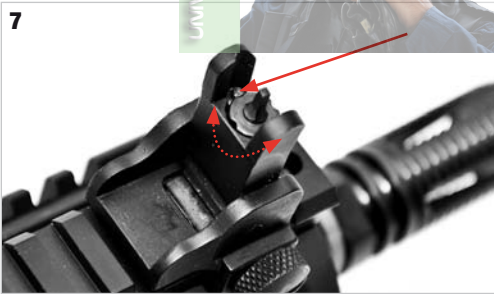


Apretar **la parte superior de la palanca bolt catch** para **cerrar el cerrojo**.

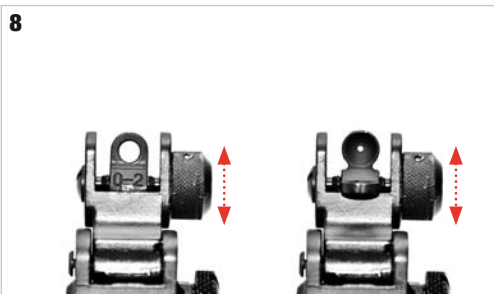
* Prestar atención a **no apretar por error** la palanca **mientras se ajusta el Hop Up**.



El LR-300 está dotado de **alza y punto de mira plegables** para el uso del fusil con **sistemas de mira adjuntos** (Red Dot, Visores, Visores Nocturnos etc.).



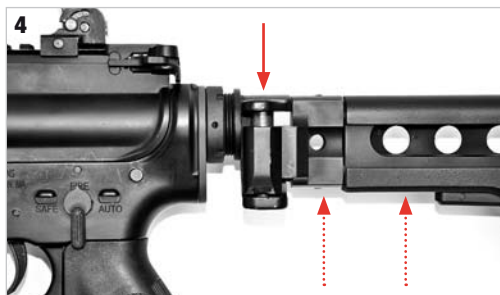
El punto de mira **es ajustable apretando el botón al lado del punto de mira y girandolo a la izquierda y derecha**.



El alza se ajusta en **modalidad combat** o **tiro de precisión** y tambien en **deriva izquierda y derecha** através de su anillo.

* Ambos puntos de mira se pueden **remover**.

CULATA PLEGABLE



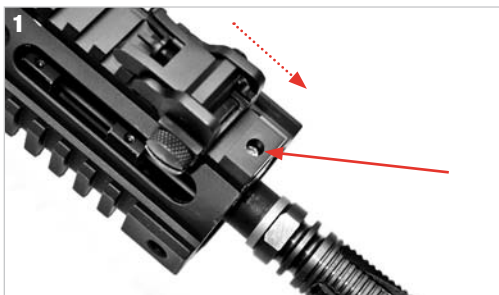
El LR-300 está equipado con la **culata plegable RDS** (Rapid Deployment Stock) que permite **su apertura con una sola mano**. Para abrir tirar la culata **hacia sí mismo**.

La culata plegable puede ser de **dos tipos diferentes** según **el modelo** del fusil. De **largo fijo o regulable en cinco posiciones**.

Para regular el largo de la culata **apretar la palanca** en la parte de abajo **y tirar** hasta llegar a la medida deseada.

Para cerrar la culata **apretar donde está indicado en la imagen y levantar la parte trasera**.

SISTEMA BLOWBACK



El **LR-300** está equipado con una réplica del **sistema DIGS** (Direct Impingement Gas System). Para **quitar el rail superior** y tener acceso al sistema **apretar el botón** de la imagen y **deslizar hacia adelante** el rail de arriba.



La intensidad del **efecto blowback** se ajusta en **dos posiciones**. Para **aumentar la intensidad** tirar el muelle y poner el anillo en la ranura **trasera**.

* Para hacer ésto se aconseja quitar el guardamanos del fusil. Prestar atención que no se pierda el **anillo** del muelle. **No disponible en algunos países.**



Armar **el rail** colocandolo sobre el gas block **apretando hacia abajo y deslizando hacia atrás** hasta escuchar **“click”**.



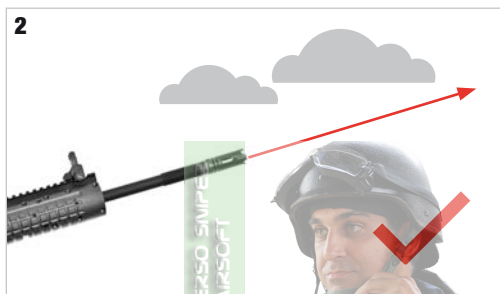
El sistema blowback del LR-300 permite el **funcionamiento realístico** del falso cerrojo y aumenta la sensación de retroceso que siente el tirador.

* **ATENCIÓN!!** Mientras este funcionando el falso cerrojo **no poner los dedos en la ventanilla de expulsión** del fusil.

TRABAJO DE CUIDADO



Después de **cada uso** quitar el cargador y **descargarlo completamente** tirando la palanca.



Apuntar el cañon hacia un **lugar seguro** y disparar dos o tres **veces en vacío** en **modo tiro a tiro** para descargar el muelle de propulsión.

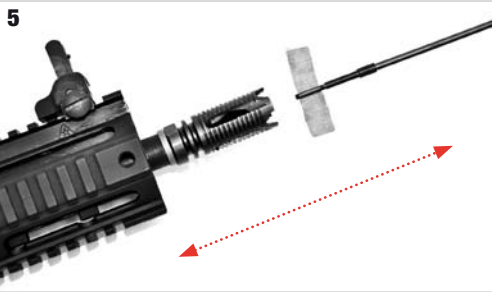


Quitar **siempre** la batería **después de cada uso.**

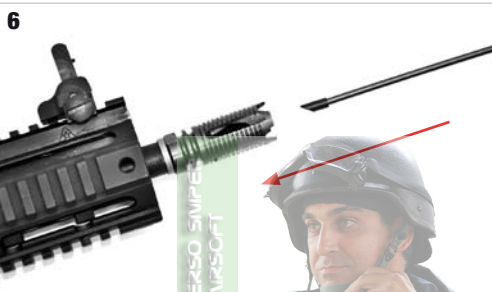


Cada 5.000 disparos o una vez por mes rociar dentro del Hop Up una **pequeña cantidad de aceite al silicon spray.**

* **ATENCIÓN!!** No usar **aceite para armas.**



Después de **cada uso** limpiar **adentro del cañón** con su **cepillo** enroscando en la punta un trozo de trapo mojado con **aceite al silicon spray**.



En caso de **bolas defectuosas trabadas** dentro del cañón o del Hop Up **interrompir inmediatamente** el uso, colocar el Hop Up en descansa, quitar el cargador **y usar el cepillo** para quitar la bola trabada.

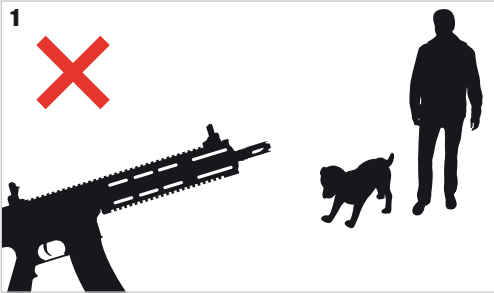


Después **de cada uso** llevar el Hop Up **en posición de descanso**.



Cada **50/60mil disparos** hacer **revisar** el fusil por un técnico y **cambiar** las piezas gastadas usando **solo recambios originales Evolution Airsoft**.

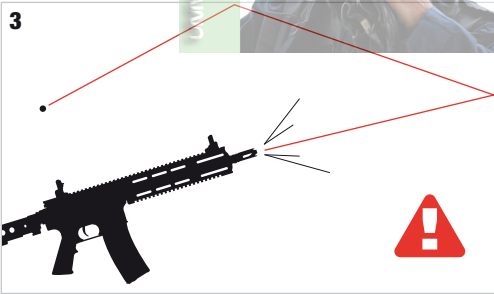
ATENCIÓN!!



NO APUNTAR EL CAÑÓN HACIA PERSONAS O ANIMALES.



NO APRETAR NUNCA EL GATILLO SI NO SE DEBE DISPARAR.



TENER CUIDADO CON LAS BOLAS DE REBOTE.



TENER LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ATENCIÓN!!



ESPAÑOL

5



NO MIRAR DENTRO DEL CAÑÓN POR NINGUNA RAZÓN.

6



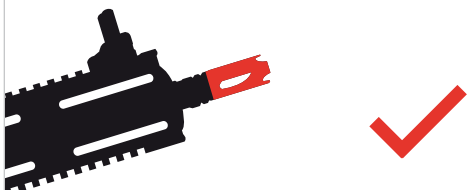
USAR SIEMPRE BUENAS PROTECCIONES PARA LOS OJOS Y EL ROSTRO.

7



NO DESMONTAR O MODIFICAR EL FUSIL.

8



NO QUITAR PON NINGÚN MOTIVO EL COLOR ROJO DE LA BOCALHA.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



SINTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Ningún funcionamiento	El selector de tiro está en SAFE. La batería no está cargada. Los conectores + y - de la batería están desconectados. El motor se ha agotado (50.000/60.000 tiros).	Poner el selector de tiro en FIRE u AUTO. Cargar la batería. Conectar de manera correcta los conectores. Cambiar el motor (puede ser comprado en un revendedor autorizado de piezas de recambio originales Evolution Airsoft).
El motor gira pero no dispara	Las bolas están trabadas en el cargador. Las bolas están trabadas en el grupo Hop Up o en el cañón. Un rodamiento o el pistón están dañados.	Vaciar el cargador, dar algunos golpes con la palma de la mano sobre el fondo del cargador y apretar la palanca de liberación del muelle. Quitar las bolas utilizando su correspondiente cepillo. Cambiar la pieza dañada con recambios originales Evolution Airsoft.
El motor trata de girar pero se bloquea	La batería no tiene carga suficiente. Bolas defectuosas. Alimentación eléctrica insuficiente. Conectores + y - de la batería invertidos.	Cargar la batería. Usar bolas con standard 5.95 +/- 0.01 mm. Consultar un centro de asistencia para reparación. Conectar correctamente los conectores.
La distancia de tiro se ha acortado	La goma del Hop Up está dañada. El Hop Up ha perdido su ajuste. El pistón está dañado. El cañón está sucio. Se están usando bolas equivocadas. El fusil está poco lubricado. Problemas a los rodamientos debidos a demasiados disparos en vacío.	Cambiar la pieza dañada con recambios originales Evolution Airsoft. Ajustar el Hop Up. Cambiar la pieza dañada con recambios originales Evolution Airsoft. Usar su propio cepillo para limpiar el cañón. Usar solo bolas de alta calidad como Xtreme Precision BB. Colocar unas gotas de aceite de silicona spray en la recámara del Hop Up. Cambiar la pieza dañada con recambios originales Evolution Airsoft.
Demasiado ruido durante el uso	Los rodamientos están dañados o rotos. Problemas a los rodamientos debidos a demasiados disparos en vacío.	Cambiar la pieza dañada con recambios originales Evolution Airsoft. Cambiar la pieza dañada con recambios originales Evolution Airsoft.
La bola cae del cañón sin disparar	La goma del Hop Up está rota o dañada. El Hop Up no está bien ajustado. Se utilizan bolas demasiado pequeñas.	Cambiar la pieza dañada con recambios originales Evolution Airsoft. Ajustar el Hop Up siguiendo las instrucciones. Usar solo bolas de alta calidad como Xtreme Precision BB.
Si el fusil se moja	Dejar inmediatamente de usar el fusil y desconectar la batería. Luego de haberlo secado completamente disparar algunos tiros de prueba. Si no funciona llamar el centro de reparaciones o el revendedor.	

DISCLAIMER:

- ▲ Los accesorios representados **no siempre están incluidos** con el producto.
- ▲ Para el uso por parte de menores de 18 años es necesario el control de un adulto.
- ▲ El revendedor y el usuario para el uso del producto están sujetos a las leyes locales.
- ▲ El nombre y el logo Z-M Weapons, LR-300 y el design del fusil **son marcas registradas de propiedad de Z-M Weapons, U.S.A.**, usados con licencia mundial **exclusiva por Evolution International S.r.l., Italia.**
Ráfagas demasiado largas **pueden dañar las partes mecánicas.**

PARA MAYORES INFORMACIONES Y ACTUALIZACIONES: www.evolution-airsoft.com

ATENCIÓN: El símbolo del cubo de la basura significa que este producto debe ser reciclado de acuerdo con las leyes europeas.





EVOLUTION AIRSOFT

UNIVERSO SNIPER
AIRSOFT



UNIVERSO OSSEVANTI
AIRSOFT

Designed in Italy
by Evolution International S.r.l.
Made in Hong Kong

WWW.EVOLUTION-AIRSOFT.COM



**Designed in Italy
by Evolution International S.r.l.
Made in Hong Kong**

**Evolution Airsoft and the Evolution Airsoft Logo are Trademarks
of Evolution International S.r.l. • All rights reserved.**

WWW.EVOLUTION-AIRSOFT.COM